

Lupa väliaikaisen muuntaja-aseman y. m. rakentamiseen. Rahatoimikamarilta oli Sydfinska kraftaktiebolaget — Eteläsuomen voimaosakeyhtiö anonut lupaa saada Hertonäs gods aktiebolag'in ja Helsingin kaupungin omistamille alueille sijoittaa väliaikainen muuntaja-asema Kymijoen varrella olevalta voima-asemaltaan tänne johdetun sähkövoiman jännityksen vähentämiseksi noin 20,000 voltista noin 5,000 volttiin sekä rakentaa ilmajohto Degerön ja Hertonäs in välisen salmen poikki viimeksi mainitunlaatuisen sähkövoiman johtamiseksi ensin mainitulle saarelle ja Suomenlinnan linnoitusalueelle ja sitä varten Hertonäs in maille asettaa eräitä johtopatsaita. Kaupunginvaltuusto päätti¹⁾ oikeuttaa yhtiön Hertonäs gods aktiebolag'in maalle sijoittamaan väliaikaisen muuntaja-aseman sekä sieltä rakentamaan ilmajohdon Degerön ja Hertonäs in välisen salmen poikki, seuraavin ehdoin:

1) samat ehdot, mitkä säädetään kaupungin ja yhtiön välisessä sopimuksessa yhtiön johtojen ulottamisesta Helsingin kaupungin ja Hertonäs gods aktiebolag'in maille, ovat soveltuvilta kohdin voimassa laitteiden teettämisestä, kuitenkin siten muutettuina, että yhtiö on, jos kaupunki sitä haluaa, velvollinen 3 kuukauden kuluessa irtisanomisesta omalla kustannuksellaan toimeenpanemaan laitteessaan kaupungin edun vaatiman muutoksen;

2) muuntaja-aseman saa teettää yhtiön ehdottamalle paikalle, jos yhtiö siitä sopii nykyisen vuokraajan kanssa;

3) Degerön ja Hertonäs in välisen salmen poikki kulkeva johto on sijoitettava vähintään 12 metriä yläpuolelle Katajanokan kiintopisteen mukaista 0-vesipintaa;

4) tämä sopimus on voimassa 5 vuotta, kesäkuun 1 p:stä 1920 lukien, ja vuosimaksu, jonka väliaikainen maatilalautakunta veloittaa ja joka on sille suoritettava, vahvistettiin 150 markaksi vuodessa; sekä

5) kaupunki on, jos se sen tarpeelliseksi katsoo, oikeutettu sopimuskauden päättyessä, silloin toimitettavan arvioinnin mukaan, lunastamaan ne kaupungin maalla sijaitsevat voimaosakeyhtiön laitokset, jotka ovat syntyneet esillä olevan anomuksen johdosta.

Yhtiön anomuksesta muutettiin²⁾ sittemmin sopimuksen 4) kohta siten, että sopimus on voimassa 15 vuotta, kesäkuun 1 p:stä 1920 lukien.

4. Kaupungille kuuluvain talojen ja rakennusten käytämistä määrättyihin tarkoituksiin sekä sellaisten rakennusten teettämistä ja kunnossapitoa koskevat asiat.

Kaupungin uimalaitosten käyttö. Kaupunginvaltuusto päätti³⁾ valtuuttaa rahatoimikamarin kesäksi 1920 luovuttamaan käyttöoikeuden Ursinin kallion uimalaitokseen Helsingin uimaseuralle, Humallahden uimalaitokseen Helsingin uimareille sekä Busholman uimalaitokseen Voimistelu- ja urheiluseura Jyrylle, kuitenkin sillä ehdolla että viimeksi mainittu seura saa käyttää Humallahden uimalaitosta yhtenä lauantaina ja sunnuntaina heinäkuussa ja Ursinin kallion uimalaitosta yhtenä lauantaina ja sunnuntaina elokuussa. Sitäpaitsi myönnettiin kaupunginvaltuuston käyttövaroista kullekin näistä seuroista ja yhdistyksistä 6,000 markan apuraha sillä ehdolla, että kaikissa

¹⁾ Valt. pöytäk. 15. 6. 24 §. — ²⁾ S:n 28. 9. 15 §. — ³⁾ S:n 19. 5. 24 §.

puheenalaisissa uimalaitoksissa ylläpidetään eri osastoja miehille ja naisille, että kaupungin koululapset sekä poliisi- ja palomiehistö saavat maksutta kylpeä ja saavat maksutonta uinnin opetusta, että uinnin opetus järjestetään niin, että todistuksia uimataidosta voidaan antaa, sekä että järjestystä ylläpitävät asianomaisten yhdistysten valitsemat järjestysmiehet.

Asunnon puutteen poistaminen. Huhtikuun 1 p:nä 1920 päivätyssä mietinnössään esitti kaupunginvaltuuston asunnonpuutteen poistamiskysymystä valmistelemaan asettama¹⁾ komitea, pitkänlaisen perustelun pohjalla,

1) että kaupunki kaikkiaan enintään 2,000,000 markalla rupeaa etuoikeutetuksi osakkaaksi erinäisiin asunto-osakeyhtiöihin, joiden tarkoituksena on jollekin tai joillekin Meilansin kortteleista n:oista 607, 608, 623, 624, 625, 632, 633 ja 634 rakennuttaa vähintään 2 huonetta ja keittiön sekä enintään 4 huonetta ja keittiön käsittäviä asuinhuoneistoja sisältäviä asuintaloja, sekä sen ohessa kirjoittautuu takuuseen enintään 2,000,000 markasta näiden osakeyhtiöiden ottamista lainoista;

2) että kaupunki sen ohessa avustaa yksityistä uutisrakennustoimintaa sitoutumalla takuuseen 75 %:iin asti kiinteistöjen arvosta ja yhteensä 2,000,000 markkaan niitä rakennusyrityksiä varten otetuista lainoista, joitten tarkoituksena on rakentaa 1—5 huonetta ja keittiön käsittäviä asuinhuoneistoja sisältäviä asuintaloja;

3) että 1 ja 2 kohdassa mainituille rakennusyrityksille sekä eri tapauksissa, rahatoimikamarin harkinnan mukaan, myöskin muille rakennusyrityksille myönnetään tonttien kauppahinnan suorituksen nähden sellainen huojennus, että kauppahinnan koronmaksu ja kuoletus alkaa vasta kymmenen vuoden kuluttua kaupan päättämisestä;

4) että aika, jonka kuluessa 1—3 kohdassa mainittua avustusta tai huojennusta on haettava, rajoitetaan 1920 vuoteen, sekä että rahatoimikamari tutkii hakemukset, kuitenkin, mitä 1—2 kohdassa mainittuun avustukseen tulee, sosialilautakuntaa kuultuaan;

5) että rahatoimikamari saa tehtäväkseen, pääasiassa mietinnössä esitettyjen perusteiden mukaan, vahvistaa ne seikkaperäiset ehdot, joilla uutisrakennusyritys saa 1—3 kohdassa mainittua avustusta tai huojennusta hyväksyen nauttia, sekä ryhtyä kaikkiin muihin näistä asioista johtuviin toimenpiteisiin;

6) että rahatoimikamari samoin saa tehtäväkseen ensi tilassa valtioneuvostolle tehdä alistuksen siitä:

a) että tuontiluvia, mikäli tarve vaatii, myönnetään kaupungin omien ja kaupungin avustamain rakennusyritysten tarvitsemille rakennusaineille;

b) että 50 %:n alennus valtionrautateiden nykyisistä rahtimääristä myönnettäisiin tarpeen mukaan rakennusaineita kuljetettaessa mainittuihin rakennusyrityksiin;

c) että mainituille rakennusyrityksille tarpeen mukaan annetaan oikeus valtion sotasaalisvarastoista saada rakennusaineita samalla hinnalla ja muutoin samoin ehdoin kuin valtion omat laitokset; sekä

d) että kaupungissa olevain valtion rakennusten ullakot sisustetaan virkaja asuinhuoneiksi; sekä

7) että rahatoimikamari lisäksi saa tehtäväkseen ensi tilassa kaupunginvaltuustolle tehdä esityksen kaupungin purkaus- ja kuormausta paikkain järjestämisestä sekä sopivien hiekanotto paikkain hankkimisesta kaupungille.

¹⁾ Ks. 1919 vuod. kert. siv. 194.

Rahatoimikamari, jota valmisteluvaliokunta oli kehoittanut antamaan lausunnon komitean mietinnöstä, katsoi voivansa puoltaa komitean ehdotusta asunto-osakeyhtiöiden perustamisesta, joissa kaupunki olisi osakkaana, kuitenkin sillä edellytyksellä, että yhtiöiden sääntöihin pannaan määräyksiä osake-siirron estämiseksi keinottelutarkoituksessa sekä siitä, että kullakin yrityksen osakkaalla on oikeus saada ainoastaan yksi huoneisto. Komitean ehdotusta, että kaupunki yksityisille rakennusyriyksille sitoutuisi takuuseen 75 %:iin asti rakennusten arvosta, ei rahatoimikamari sitä vastoin katsonut voivansa puoltaa, kun kamarin mielestä kaupungin periaatteessa tulee olla kirjoittautumatta takuuseen semmoisten yritysten puolesta, joiden johtoon ja hoitoon sillä ei ole vaikutusvaltaa. Vaikka rahatoimikamari täten vastusti ehdotusta lainantakuun myöntämisestä uutisrakennusyriyksille, ei kamari pitänyt mahdolltomana, että kaupunki jossakin yksityistapauksessa huolellisen harkinnan jälkeen voisi myöntää semmoisen edun. Siihen nähden että tontin hinta edustaa veraten vähäistä osaa rakennuskustannusten kokonaismäärästä, ei rahatoimikamari pitänyt komitean ehdottamaa rakennustonttien kauppahinnan suorituksen huojennusta niin tärkeänä, että sitä tarvitsisi ulottaa muihin kuin kaupungin avustamiin osakeyhtiöihin. Näille yrityksille aiottuja Meilansin tontteja ei vielä ollut otettu kaupunginasemakaavaan, minkä tähden rahatoimikamari ehdotti, että ne maksutta luovutettaisiin vuokralle, oikeuttamalla vuokraajat lunastamaan tontit omikseen kohta kuin alueen kaupunginasemakaava on vahvistettu. Samoin kuin komitea oli rahatoimikamarikin sitä mieltä, että puheenalaisten avustusten haku aika olisi rajoitettava vuoteen 1920. Alistus valtioneuvostolle tuontilupien myöntämisestä puheenalaisten yritysten tarvitsemille rakennusaineille jäisi kamarin mielestä tuloksettomaksi. Myöskin aiikesta ostaa rakennusaineita valtion sotasaalisvarastoista olisi luovuttava, koska nämä aineet eivät ylipäättään kelpaa puheena oleviin tarkoituksiin. Mitä tulee ehdotukseen, että kaupunki tekisi aloitteen sen suuntaiseksi toimenpiteiksi, että valtion rakennusten ullakot sisustettaisiin virka- ja asuinhuoneiksi, huomautti kamari, etteivät nämä uudet huoneistot luultavasti kuitenkaan tulisi mainittavassa määrässä asunnontarpeessa olevain kaupungin asukasten hyväksi, minkätähden kaupungilla tuskin on aihetta puuttua tähän asiaan. Sitä vastoin rahatoimikamari puolsi ehdotusta, että kaupunki hankkisi valtioneuvostolta rautatie-rahtien alennusta kaupungin avustamain yritysten rakennusaineille. Tämä asia sopisi järjestää niin, että esimerkiksi 50 % suoritetuista rahtimaksuista palautettaisiin näytettäessä todistus siitä, että tavara on käytetty ilmoitettuun tarkoitukseen. Kysymys kaupungin purkaus- ja kuormauspaikkain järjestämisestä sekä hiekanotto paikkain hankkimisesta kaupungille on vielä selvittämättä, eikä muutoin ole välittömässä yhteydessä asunnonpuutteen poistamiskysymyksen kanssa.

Pääasiassa yhtyen rahatoimikamarin esittämiin näkökohtiin päätti¹⁾ kaupunginvaltuusto:

1) että kaupunki kaikkiaan enintään 2,000,000 markalla rupeaa etuoikeutetuksi osakkaaksi erinäisiin asunto-osakeyhtiöihin, joiden tarkoituksena on jollekin tai joillekin Meilansin kortteleista n:oista 607, 608, 623, 624, 625, 632, 633 ja 634 rakennuttaa vähintään 2 huonetta ja keittiön sekä enintään 4 huonetta ja keittiön käsittäviä asuinhuoneistoja sisältäviä asuintaloja, sekä sen

¹⁾ Valt. pöytäk. 15. 6. 33 §.

ohessa kirjoittautuu takuuseen enintään 2,000,000 markasta näiden osakeyhtiöiden ottamista lainoista;

2) että edellä luetellut korttelit toistaiseksi vuokravapaasti luovutetaan mainituille rakennusyrityksille rakennettaviksi, velvoittamalla ne, niin pian kuin korttelit on otettu kaupunginasemakaavaan, joko edelleen vuokraamaan tontit silloin määrättävästä vuokramaksusta tai, jos kaupunki niin hyväksi näkee, omikseen lunastamaan tontit silloin toimitettavan arvioinnin mukaan, ollen jälkimmäisessä tapauksessa kauppahinnan koronmaksu ja kuoletus alkava vasta kymmenen vuoden kuluttua kaupan päättämisestä;

3) että aika, jonka kuluessa 1) ja 2) kohdassa mainittua avustusta tai huojennusta on haettava, rajoitetaan vuoteen 1920 sekä että rahatoimikamari tutkii hakemukset, kuitenkin, mitä 1) kohdassa mainittuun avustukseen tulee, sosialilautakuntaa kuultuaan;

4) että rahatoimikamari saa tehtäväksi vahvistaa ne seikkaperäiset ehdot, joilla uutisrakennusyritys saa 1) ja 2) kohdassa mainittua avustusta tai huojennusta hyväkseen nauttia, sekä ryhtyä kaikkiin muihin näistä asioista johtuviin toimenpiteisiin, samoin kuin

5) että kaupunginvaltuusto tekee valtioneuvostolle alistuksen 50 %:n alennuksen myöntämisestä valtionrautateiden nykyisistä rahtimääristä rakennusaineita kuljettaessa mainittuihin rakennusyrityksiin, siten että suoritetusta rahdista palautetaan mainittu prosenttimäärä.

Esiteltäessä kaupunginvaltuuston yllämainittua alistusta tuontilupien myöntämisestä, ei valtioneuvosto havainnut ¹⁾ alistuksen silloin aiheuttavan toimenpidettä, koska valuuttaneuvosto oli ilmoittanut, ettei se ollut evännyt yleisten eikä niihin verrattavain laitosten tekemiä, alistuksessa mainittujen rakennusaineiden tuontilupahakemuksia ja että se aikoi vastedeskin noudattaa samaa menettelyä.

Mitä tulee valtuuston esitykseen 50 %:n alennuksen myöntämisestä Meilansiin suunnitelluissa rakennusyrityksissä tarvittavain rakennusaineiden rautatierahdeista, ei valtioneuvosto, siihen nähden että valtio toisella tavoin avustaa puheenalaista laatua olevia rakennusyrityksiä, asiaa syyskuun 17 p:nä esiteltäessä, ottanut huomioon esitystä ²⁾.

Korjaus y. m. töitä tull- ja pakkahuoneella sekä tavarakatoksissa. Kaupunginvaltuusto osoitti ³⁾ käyttövaroistaan 27,000 markkaa lisäykseksi kuluvan vuoden menosäännön tilille tull- ja pakkahuoneen hissien laittamiseksi sähköllä käyviksi merkittyyn määrärahaan. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ Katajanokalla sijaitsevilla tavarakatoksissa ja niiden vierellä teetettäviä töitä varten osoittaa 18,000 markan määrärahan. Konttorihuoneiden sisustamiseksi Katajanokan väliaikaisiin tavarasuojiin osoitti ⁵⁾ kaupunginvaltuusto 10,000 markkaa, sekä karräyskäytävään ja trallien hankkimiseksi Katajanokan tavarasuojiin n:oihin 10 ja 11 30,000 markkaa. Kaikki nämä määrärahat oli etuantina maksettava ja merkittävä 1921 vuoden menosääntöön.

Esitys satamatyöläisten virkistyshuoneiden laittamisesta satamiin. Esiteltäessä Suomen kuljetustyöntekijäin liiton esitystä, että kaupunginviranomaisten puolelta ryhdyttäisiin sensuuntaisiin toimenpiteisiin, että kaupungin satamissa toimivain työntekijäin käytettäväksi järjestettäisiin huoneistoja, joissa

¹⁾ Valt. pöytäk. 28. 9. 8 §. — ²⁾ S:n 27. 10. 1 §. — ³⁾ S:n 5. 5. 14 §. — ⁴⁾ S:n 1. 6. 14 §. — ⁵⁾ S:n 31. 8. 20 ja 31 §.

he voisivat oleskella joutoaikanaan, päätti¹⁾ kaupunginvaltuusto olla esitystä huomioon ottamatta.

Kunnan teurastamon rakennustyöt. Kunnan teurastamon rakennustoimikunnan esitystä teurastamon rakennustöiden jälleen aloittamisesta ei kaupunginvaltuusto ottanut²⁾ huomioon.

Sisustus- y. m. töitä Marian sairaalassa. Kaupunginvaltuusto myönsi³⁾ erinäisten sisustus- y. m. töiden teettämiseksi Marian sairaalassa käyttövaroitaa 12,900 markan määrärahan.

Lisämääräraha kaupungin sairaalain kunnossapittoa varten. Esiteltäessä rahatoimikamarin esitystä erinäisten vähäisten korjaustöiden teettämiseksi Marian sairaalan lämpöjohtoverkossa sekä kaupungin yleisten töiden hallituksen valtuuttamisesta mainittujen töiden kustantamiseksi ylittämään kuluvan vuoden menosääntöön kaupungin sairaalain kunnossapitotilille merkityn määrärahan ilmoitetulla määrällä, myöntyi⁴⁾ kaupunginvaltuusto esitykseen, mikäli puheenalaisten töiden teettämistä koskee, mutta määräsi tarkoitukseen tarvittavan rahamäärän, 25,445 markkaa, maksettavaksi käyttövaroistaan;

Liinavaatevaraston säilytysuojan laittaminen kulkutautisairaalaan. Kaupunginvaltuusto osoitti⁵⁾ käyttövaroistaan 7,800 markkaa eri säilytyshuoneen laittamiseksi kulkutautisairaalan liinavaatevarastoa varten.

Uusien asuntojen laittaminen Nikkilän mielisairaalaan. Kaupunginvaltuusto päätti⁶⁾ 1921 vuoden menosääntöön merkittäväksi 100,000 markkaa neljän asuinhuoneen laittamiseksi Nikkilän mielisairaalan VII paviljongin ullakolle sairaalan laajentamisen johdosta otettavain uusien hoitajain asuntoiksi.

Määräraha Nikkilän mielisairaalassa teetettäviä korjaustöitä varten. Kaupunginvaltuusto päätti⁷⁾ myöntää erinäisten korjaustöiden teettämiseksi Nikkilän mielisairaalan puutarhurinasunnossa 13,600 markan määrärahan, maksettavaksi etuantina ja merkittäväksi 1921 vuoden menosääntöön.

Huoneiston myöntäminen Helsingin käsityökoululle. Kaupunginvaltuusto päätti⁸⁾ kolmen vuoden ajaksi, kesäkuun 1 p:stä 1921 lukien, maksutta luovuttaa Helsingin käsityökoululle saman huoneiston Puutarhakadun talosta n:o 4, mikä aikaisemmin oli ollut sen käytettävänä, sekä saman ajan kuluessa kustantaa huoneistossa tarpeellisen lämmityksen ja valaistuksen.

Määräraha sisustustöiden teettämistä varten valmistavan poikain ammattikoulun huoneistossa. Erinäisten sisustustöiden teettämiseksi valmistavan poikain ammattikoulun huoneistossa Pietarinkadun talossa n:o 6 osoitti⁹⁾ kaupunginvaltuusto etuantina kaupunginkassasta 35,000 markkaa, merkittäväksi 1921 vuoden menosääntöön.

Lisätilan hankkiminen suomenkielisille kansakouluille. Esiteltäessä rahatoimikamarin esitystä lisätilan hankkimisesta suomenkielisille kansakouluille päätti¹⁰⁾ kaupunginvaltuusto:

hyväksyä kamarin toimenpiteet Punavuorenkadun tonteilla n:oilla 8 ja 10 sijaitsevan vanhan kansakoulutalon muuttamiseksi kortteliin n:o 372; vastamainitusta työstä koituviin kustannuksiin etuantina osoittaa kaupunginkassasta 77,000 markkaa, joka rahamäärä on merkittävä 1921 vuoden menosääntöön;

¹⁾ Valt. pöytäk. 5. 5. 13 §. — ²⁾ S:n 15. 6. 49 §. — ³⁾ S:n 18. 2. 16 §. — ⁴⁾ S:n 28. 9. 14 §. — ⁵⁾ S:n 31. 3. 31 §. — ⁶⁾ S:n 15. 12. 12 §. — ⁷⁾ S:n 13. 10. 12 §. — ⁸⁾ S:n 8. 12. 23 §. — ⁹⁾ S:n 31. 8. 32 §. — ¹⁰⁾ S:n 1. 6. 19 §.

valtuuttaa kamarin vuokraamaan Helsingin Telefoonyhdistyksen talon Kaarlenkatu n:o 11 elokuun 1 p:stä ja sisustuttamaan sen suomenkielisten kansakoulujen opetushuoneistoiksi;

käyttövaroistaan osoittaa 10,000 markkaa vuokran suorittamiseksi elokuun 1 p:stä 1920 vuoden loppuun sekä sisustustöihin etuantina kaupunginkassasta osoittaa 25,000 markkaa merkittäväksi 1921 vuoden menosääntöön;

kehoittaa suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa alkavana lukuvuonna tavallisina luokkahuoneina käyttämään tarpeellisen määrän kaupungin koulutaloissa olevia, erikoistarkoituksiin varattuja huoneita;

evätä suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan esityksen uuden koulutalon teettämisestä mainituille kouluille kaupungin omistamalle Aleksanterinkadun tontille n:o 1; sekä

kehoittaa rahatoimikamaria ensi tilassa valtuustolle tekemään ehdotuksen toisen keskikaupungilla sijaitsevan tontin osoittamisesta mainituille kouluille vastamainitun tontin sijasta sekä ottamaan harkittavaksi, eikä suomenkielisille kansakoululuokille voitaisi varata tilaa ruotsinkielisille kansakouluille luovutetuissa koulutaloissa.

Yllämainitun päätöksen johdosta ilmoitti ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunta sittemmin havainneensa mahdolliseksi luovuttaa Annankadun koulutalosta 2 luokkahuonetta alemmille suomalaisille koululuokille sekä Topeliuskadun koulutalosta niinkään eräitä luokkahuoneita. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta ei kuitenkaan ollut tyytynyt tähän tarjoukseen, ja oli rahatoimikamari sen vaatimuksesta päättänyt puolet Annankadun n:o 30 koulutalosta luovutettavaksi alkavaksi lukuvuodeksi suomenkielisille kansakouluille. Johtokunta huomautti nyt, että jos kamarin päätös pannaan toimeen, koulun 20 luokasta 6 täytyy siirtää muihin huoneistoihin. Osa ruotsinkielisiä lapsia täytyy näin ollen sijoittaa Topeliuskadun kouluun. Johtokunta ei myöskään ollut voinut pitää kamarin toimenpidettä välttämättömänä, kun suomenkielisten koulujen olisi pitänyt voida voimaperäisemmin käyttää hyväkseen omia koulutalojaan. Kun johtokunta ei pitänyt oikeana, että ruotsinkielisiä koululuokkia karkoitettiin niille välttämättömistä huoneistoista, esitti johtokunta, että kaupunginvaltuusto, rahatoimikamarin päätöstä muuttaen päättäisi, että Annankadun koulutalosta luovutetaan 2 ja Topeliuskadun koulutalosta 3 luokkahuonetta suomenkielisille kouluille.

Asian kireelliseen laatuun nähden anoi valmisteluvaliokunta valtuutta saada asianomaisia kuultuaan ratkaista asian kaupunginvaltuuston vallalla, mihin anomukseen valtuusto myöntyi ¹⁾.

Punavuorenkadun kansakoulutaloa varten myönnetyn määrärahan ylittäminen. Kun Punavuorenkadun kansakoulutalon rakennuttamista varten myönnetty määräraha ei riittänyt, päätti ²⁾ kaupunginvaltuusto, jotta rakennustöitä voitaisiin jatkaa, myöntää 400,000 markan määrärahan maksettavaksi etuantina ja merkittäväksi 1921 vuoden menosääntöön.

Eräitten koulutalojen laajentaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ rakenteilla olevan Punavuorenkadun kansakoulutalon ullakon sisustettavaksi luokkahuoneiksi sekä tätä työtä varten myöntää 380,000 markan määrärahan merkittäväksi 1921 vuoden menosääntöön.

Sittenkuin suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oli esittänyt, että Vallilan kansakoulutaloa laajennettaisiin, oli kaupunginarkkitehti kaupungin yleisten töiden hallituksen kehotuksesta laatinut erinäisiä vaihtoehdo-

¹⁾ Valt. pöytäk. 31. 8. 52 §. — ²⁾ S:n 13. 10. 17 §. — ³⁾ S:n 28. 9. 18 §.

tuksia mainitun koulutalon uudesti rakennuttamiseksi. Rahatoimikamari ja suomenkielisten kansakoulujen johtokunta olivat puoltaneet vaihtoehdotusta litt. C, ja päätti ¹⁾ kaupunginvaltuusto periaatteessa hyväksyä mainitun ehdotuksen mukaan laaditut luonnospiirustukset Vallilan koulutalon laajentamiseksi ja uudesti rakentamiseksi sekä antaa yleisten töiden hallituksen toimeksi näiden luonnospiirustusten pohjalla ja yksissä neuvoin suomenkielisten kansakoulujen tarkastajan kanssa laadittua ja kaupunginvaltuustolle lähettää puheenalaisen rakennustyön pääpiirustukset ynnä likimääräisen kustannusarvion sekä, niin pian kuin olot sallivat rakennustyön aloittamisen, valtuustolle lähettää seikkaperäisen kustannusarvion.

Erinäisten rakennus- ja korjaustöiden teettäminen Tavolan kasvatustaloksessa. Kasvatustalokunnan esityksestä osoitti ²⁾ kaupunginvaltuusto käyttövaroistaan 20,000 markkaa Nummen pitäjän Tavolan kylän Yli-Sepälän talon päärakennuksen korottamiseksi, johon taloon muuan kaupungin kasvatustalo on sijoitettu, sekä tarpeellisten korjausten teettämiseksi ja ulkohuoneen rakennuttamiseksi mainittuun kasvatustalokseen.

Sittenkuin mainittu määräraha oli osoittautunut riittämättömäksi, myönsi ³⁾ valtuusto vielä 5,400 markkaa tähän tarkoitukseen.

Erinäisten sisustus- ja korjaustöiden teettäminen poliisilaitoksen rakennuksessa. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾, että n. s. huutokauppakamarin talo, Aleksanterinkadun n:o 1:ssä on sisustettava ensimmäisen poliisipiirin huoneistoksi sekä että tästä koituvat kustannukset, enintään 180,000 markkaa, on kaupunginkassasta edeltäpäin maksettava merkittäviksi 1921 vuoden budjettiin.

Tarpeellisten sisustustöiden teettämiseksi niissä rakennuksissa, jotka oli ostettu ⁵⁾ käytettäväksi pääasiallisesti kuudennen poliisipiirin vartiokonttoriksi, päätti ⁶⁾ kaupunginvaltuusto osoittaa 50,000 markkaa maksettavaksi etuantina kaupunginkassasta ja merkittäväksi 1921 vuoden menosääntöön.

N. s. poliisimaneesin sisustamiseksi poliisimiehistön luento- ja voimistelusaliksi, myönsi ⁷⁾ kaupunginvaltuusto käyttövaroistaan 32,000 markkaa.

Sittenkuin rahatoimikamari oli antanut asfalttihuovalla uudestaan päällystää poliisimaneesin katon, päätti ⁸⁾ kaupunginvaltuusto, hyväksyen rahatoimikamarin toimenpiteen, työhön tarvittavan määrän, 10,000 markkaa, maksettavaksi etuantina kaupungin kassasta ja merkittäväksi 1921 vuoden menosääntöön.

Lisämäärärahan myöntäminen Vallilan työväenasuntoryhmän valmistamiseen. Vallilan korttelin n:o 556 työväenasuntoryhmän rakennustöiden loppuun suorittamista varten osoitti ⁹⁾ kaupunginvaltuusto etuantina kaupunginkassasta 80,000 markkaa, mikä määrä oli merkittävä 1921 vuoden menosääntöön.

Erinäisten korjaustöiden teettäminen kauppahalleissa. Kaupunginvaltuusto osoitti ¹⁰⁾ käyttövaroistaan 9,200 markan määrärahan erinäisten pieneleisten korjaustöiden teettämiseksi kauppahalleissa.

Autosuojan laittaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ Kasarminkadun taloon n:o 21 laitettavaksi suojan rakennuskonttorin autoja varten ja osoitti tähän tarkoitukseen käyttövaroistaan 11,500 markkaa.

¹⁾ Valt. pöytäk. 8. 12. 14 §. — ²⁾ S:n 31. 3. 36 §. — ³⁾ S:n 15. 6. 43 §. — ⁴⁾ S:n 21. 4. 14 §. —

⁵⁾ Ks. 1919 vuod. kert. siv. 13. — ⁶⁾ Valt. pöytäk. 15. 6. 22 §. — ⁷⁾ S:n 18. 2. 5 §. — ⁸⁾ S:n 10. 11. 17 §. — ⁹⁾ S:n 28. 9. 20 §. — ¹⁰⁾ S:n 28. 9. 13 §. — ¹¹⁾ S:n 6. 4. 14 §.

Erinäisten korjaustöiden teettäminen Korkeavuorenkadun talossa n:o 26. Kaupunginvaltuusto osoitti ¹⁾ 10,000 markkaa Korkeavuorenkadun tonttien n:o:jen 26 ja 28 välisen palomuurin eristyttämiseksi sekä pintaveden pois johtamiseksi ensinmainitulta tontilta, ollen mainittu rahamäärä maksettava etuantina ja merkittävä 1921 vuoden menosääntöön. Samalla kaupunginvaltuusto myönsi Suomen sokeriosakeyhtiölle 12,000 markan korvauksen siitä vahingosta, mikä yhtiöllä oli edellä mainitun kadun tontin n:o 28 omistajana koitunut siitä, ettei ylempänä mainittua palomuuria ollut vastapäistä pihamaata täytettäessä eristetty, ja oli mainittu rahamäärä maksettava 1920 vuoden tilierotuksesta.

Asuinhuoneistojen laittaminen Leppäsuon huvilaan. Sittenkuin erinäiset kaupunginviranpitäjät olivat ilmoittaneet rahatoimikamarille, että heidät oli irtisanottu asunnoistaan sekä anoneet, että heille luovutettaisiin asunnot Leppäsuon huvilasta esitti kamari, että se valtuutettaisiin kuntoon panettamaan huoneistot sanotussa huvilassa ja vuokraamaan ne lähemmin mainituille henkilöille vastedes määrättävästä vuokrasta sekä että mainittujen töiden kustantamiseksi etuantina kaupunginkassasta osoitettaisiin 40,000 markkaa, huomioon otettavaksi 1921 vuoden menosääntöä laadittaessa. Kaupunginvaltuusto myöntyi ²⁾ esitykseen.

Määrärahan myöntäminen Hermannin entisissä lentoparakeissa teetettyjä töitä varten. Hyväksyen rahatoimikamarin toimenpiteen teettää valtiolta ostetuissa Hermannin lentoparakeissa ja niiden vierellä erinäiset lisätyöt, niinkuin jalkakäytävien tasoituksen, makkeja, likakaivoja, viemärijohtoja y. m., päätti ³⁾ kaupunginvaltuusto tähän tarkoitukseen tarpeelliset kustannukset, 19,000 markkaa, edeltäpäin maksettavaksi kaupunginkassasta ja merkittäväksi 1921 vuoden menosääntöön.

5. Muut kaupungin kiinteää omaisuutta koskevat asiat.

Tasoitustöiden teettäminen ja rautatieraiten laskeminen Sörnäsiin suunniteltua ruumisasemaa varten. Sittenkuin kaupunginvaltuusto vuonna 1908 oli kaupungin suomalaisille ja ruotsalaisille evankelis-luterilaisille seurakunnille luovuttanut maksutta korttelin n:o 366 ruumisaseman paikaksi ⁴⁾ ja kirkkohallintolautakunta oli ilmoittanut, ettei ruumishuoneen rakentaminen ruumisaseman yhteyteen kohdannut estettä, ehdotti rahatoimikamari, että kaupunki ottaisi osaa tasoitustöiden teettämisestä ja rautatieraiten laittamisesta ruumisasemalle aiheutuviin kustannuksiin, kun nämä hyödyttäisivät myöskin kaupungin yleistä liikennettä, jotavastoin kirkkohallintolautakunta teettäisi ehdotetun ruumishuoneen ja luovuttaisi sen kaupungin käytettäväksi.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ pääasiassa hyväksyen rahatoimikamarin ehdotuksen:

että edellä mainitun ruumisaseman rakentamista varten tarvittavat rautatieraitet on osaksi rakennettava kaupungin toimesta ja sen kustannuksella;

että myöskin jäljellä olevan raideosan alusrakenne ja pengert on teetettävä kaupungin toimesta ja niinikään sen kustannuksella;

että rakennuskonttori oikeutetaan kirkkohallintolautakunnan kustannuksella oma in kustannustensa hinnasta teettämään lähinnä edellisessä koh-

¹⁾ Valt. pöytäk. 10. 11. 34 §. — ²⁾ S:n 1. 6. 15 §. — ³⁾ S:n 15. 6. 20 §. — ⁴⁾ Ks. 1908 vuod. kert. siv. 24. — ⁵⁾ Valt. pöytäk. 6. 4. 18 §.